

# (2023)

Desde **abril**

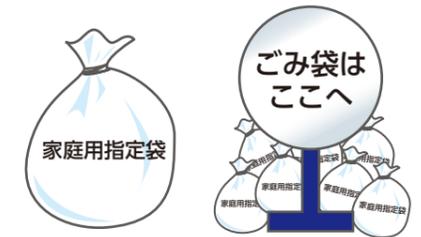
# CALENDARIO DE RECOGIDA DE BASURA

**Saque la basura combustible en las “bolsas especificadas para basura doméstica incinerable”.**  
**Saque la basura reciclable en “bolsas transparentes”.**

Categoría de basura	Cómo sacar la basura
<b>Combustible</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Basura de cocina y de papel.</li> <li>Escorra el agua de la basura de cocina.</li> </ul>
<b>Metales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vacíe el contenido de las latas.</li> <li>Perfore las latas de aerosol.</li> </ul>
<b>Plásticos</b>	<b>Con marca “PURA”</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escriba “<b>マークあり</b>” (con marca) en la bolsa.</li> <li>Limpie los contenidos, dejando solo los envases.</li> <li>Lave y seque los plásticos sucios antes de sacarlos.</li> </ul>
	<b>Sin marca “PURA”</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escriba “<b>マークなし</b>” (sin marca) en la bolsa.</li> <li>Reduzca el plástico a piezas pequeñas que entren en la bolsa.</li> </ul>
<b>Vidrio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Botellas vacías y cerámicas. Retire las tapas.</li> </ul>
<b>Botellas de plástico PET</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las tapas y etiquetas van en la bolsa de plásticos con marca (“<b>マークあり</b>”).</li> <li>Lave y seque las botellas antes de sacarlas.</li> </ul>
<b>Artículos que no pueden recogerse del sitio de recogida local</b>	
<b>Lámparas fluorescentes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entréguelas sin romperlas.</li> <li>No se pueden recoger como “Vidrio”.</li> <li>Llévelas a lugares que los acepten o un centro de reciclaje. * Para más detalles, visite nuestra web.</li> </ul>
<b>Baterías</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se pueden recoger como “Metales”.</li> <li>Llévelas a la Municipalidad de Yoshida, los cuatro centros comunitarios, lugares que las acepten o a un centro de reciclaje. * Para más detalles, visite nuestra web.</li> </ul>
<b>Papeles usados</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sáquelos como basura reciclable o llévelos directamente a un centro de reciclaje. (Los periódicos viejos pueden ser llevados a cualquiera de los cuatro centros comunitarios.)</li> </ul>
<b>Electrodomésticos pequeños</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lleve todo electrodoméstico pequeño (excepto los de las cuatro categorías especificadas) a un centro de reciclaje.</li> </ul>

Zona	Combustible	Poli./Plásticos	Reciclable	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre
Sumiyoshi Higashi	Martes / Viernes	Miércoles	Metales	6	11	1	6	3	7
			Vidrio	20	18	15	20	17	21
			Botellas de plástico PET	10 24	8 22	12 26	10 31	14 28	11 25
Sumiyoshi Nishi	Martes / Viernes	Jueves	Metales	3	1	5	3	7	4
			Vidrio	17	15	19	24	21	14 (Jueves)
			Botellas de plástico PET	10 24	8 22	12 26	10 31	14 28	11 25
Kawashiri	Lunes / Jueves	Viernes	Metales	4	2	6	4	1	5
			Vidrio	18	23	20	18	15	19
			Botellas de plástico PET	11 25	16 30	13 27	11 25	8 22	12 26
Kataoka	Lunes / Jueves	Martes	Metales	5	10	7	5	2	6
			Vidrio	19	24	21	19	16	20
			Botellas de plástico PET	12 26	17 31	14 28	12 26	9 23	13 27
Kita-ku (Kando, Ohata)	Miércoles / Sábado	Lunes	Metales	7	9 (Martes)	2	7	4	1
			Vidrio	21	19	16	21	18	15
			Botellas de plástico PET	14 28	12 26	9 23	14 28	10 (Jueves) 25	8 22

La basura también se recoge en feriados nacionales y feriados sustitutos. (La basura no se recoge los domingos.) Asegúrese de sacar su basura antes de las 8:00 a.m. del día de recojo designado. (No saque su basura la noche anterior al recojo.) No saque su basura entre el 29 de diciembre y el 3 de enero dado que no habrá recojo.



## Basura de gran tamaño

Lleve la basura de gran tamaño directamente a los centros. En ciertos casos podría requerirse el desarmado de la basura.



## Los cinco artículos sólidos (Piezas de concreto, bloques, tejas, ladrillos y terracota)

Para desechar piezas de concreto, bloques, tejas, ladrillos y terracota, póngase en contacto con la División de Medioambiente Urbano de la Municipalidad de Yoshida. \* No aceptamos materiales naturales (p.ej. rocas, tierra, arena, etc.).

## Horario de atención para entrega directa

Lunes a viernes: 8:30 a.m. a 12:00 p.m. / 1:00 p.m. a 4:00 p.m.  
 Sábados (1er y 3er): 8:30 a.m. a 12:00 p.m.  
 Domingos (2do y 4to): 8:30 a.m. a 12:00 p.m. / 1:00 p.m. a 3:00 p.m.

Si bien la basura combustible es recogida en feriados nacionales y feriados sustitutos, no se podrá llevar directamente a los centros.

# (2023)

## Desde octubre

# CALENDARIO DE RECOGIDA DE BASURA

**Saque la basura combustible en las “bolsas especificadas para basura doméstica incinerable”.**  
**Saque la basura reciclable en “bolsas transparentes”.**

Categoría de basura	Cómo sacar la basura
<b>Combustible</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Basura de cocina y de papel.</li> <li>Escorra el agua de la basura de cocina.</li> </ul>
<b>Metales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vacíe el contenido de las latas.</li> <li>Perfore las latas de aerosol.</li> </ul>
<b>Plásticos</b>	<b>Con marca “PURA”</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escriba “マークあり” (con marca) en la bolsa.</li> <li>Limpie los contenidos, dejando solo los envases.</li> <li>Lave y seque los plásticos sucios antes de sacarlos.</li> </ul>
	<b>Sin marca “PURA”</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escriba “マークなし” (sin marca) en la bolsa.</li> <li>Reduzca el plástico a piezas pequeñas que entren en la bolsa.</li> </ul>
<b>Vidrio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Botellas vacías y cerámicas. Retire las tapas.</li> </ul>
<b>Botellas de plástico PET</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las tapas y etiquetas van en la bolsa de plásticos con marca (“マークあり”).</li> <li>Lave y seque las botellas antes de sacarlas.</li> </ul>
<b>Artículos que no pueden recogerse del sitio de recogida local</b>	
<b>Lámparas fluorescentes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entréguelas sin romperlas.</li> <li>No se pueden recoger como “Vidrio”.</li> <li>Llévelas a lugares que los acepten o un centro de reciclaje. * Para más detalles, visite nuestra web.</li> </ul>
<b>Baterías</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se pueden recoger como “Metales”.</li> <li>Llévelas a la Municipalidad de Yoshida, los cuatro centros comunitarios, lugares que las acepten o a un centro de reciclaje. * Para más detalles, visite nuestra web.</li> </ul>
<b>Papeles usados</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sáquelos como basura reciclable o llévelos directamente a un centro de reciclaje. (Los periódicos viejos pueden ser llevados a cualquiera de los cuatro centros comunitarios.)</li> </ul>
<b>Electrodomésticos pequeños</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lleve todo electrodoméstico pequeño (excepto los de las cuatro categorías especificadas) a un centro de reciclaje.</li> </ul>

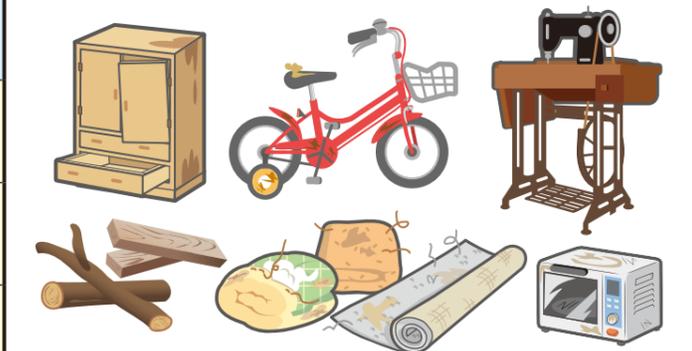
Zona	Combustible	Poli./Plásticos	Reciclable	Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo
Sumiyoshi Higashi	Martes / Viernes	Miércoles	Metales	5	9	7	4	1	7
			Vidrio	19	16	21	18	15	21
			Botellas de plástico PET	16 30	13 27	11 25	15 29	13 (Martes) 26	11 25
Sumiyoshi Nishi	Martes / Viernes	Jueves	Metales	2	6	4	16 (Martes)	5	4
			Vidrio	23	20	18	22	19	18
			Botellas de plástico PET	16 30	13 27	11 25	15 29	13 (Martes) 26	11 25
Kawashiri	Lunes / Jueves	Viernes	Metales	3	7	5	9	6	5
			Vidrio	17	21	19	23	20	19
			Botellas de plástico PET	10 24	14 28	12 26	16 30	14 (Miércoles) 27	12 26
Kataoka	Lunes / Jueves	Martes	Metales	4	1	6	10	7	6
			Vidrio	18	15	20	24	21	22 (Viernes)
			Botellas de plástico PET	11 25	8 22	13 27	17 31	14 28	13 27
Kita-ku (Kando, Ohata)	Miércoles / Sábado	Lunes	Metales	6	2 (Jueves)	1	5	2	1
			Vidrio	20	17	15	19	16	15
			Botellas de plástico PET	13 27	10 24	8 22	12 26	9 29 (Jueves)	8 29

La basura también se recoge en feriados nacionales y feriados sustitutos. (La basura no se recoge los domingos.) Asegúrese de sacar su basura antes de las 8:00 a.m. del día de recojo designado. (No saque su basura la noche anterior al recojo.) No saque su basura entre el 29 de diciembre y el 3 de enero dado que no habrá recojo.



### Basura de gran tamaño

Lleve la basura de gran tamaño directamente a los centros. En ciertos casos podría requerirse el desarmado de la basura.



### Los cinco artículos sólidos (Piezas de concreto, bloques, tejas, ladrillos y terracota)

Para desechar piezas de concreto, bloques, tejas, ladrillos y terracota, póngase en contacto con la División de Medioambiente Urbano de la Municipalidad de Yoshida. \* No aceptamos materiales naturales (p.ej. rocas, tierra, arena, etc.).

### Horario de atención para entrega directa

Lunes a viernes: 8:30 a.m. a 12:00 p.m. / 1:00 p.m. a 4:00 p.m.  
 Sábados (1er y 3er): 8:30 a.m. a 12:00 p.m.  
 Domingos (2do y 4to): 8:30 a.m. a 12:00 p.m. / 1:00 p.m. a 3:00 p.m.

Si bien la basura combustible es recogida en feriados nacionales y feriados sustitutos, no se podrá llevar directamente a los centros.